

Forico Sechi  
ISTANOTTE IN SU CHELU  
HAPO UNA TANCA  
*2° premio (Logudorese)*

...E che a tando istanotte  
in su chelu hapo una tanca  
e che a tando mi 'iso e conto  
chentu isteddos, chentu arvegghes,  
tottu de lana bianca,  
pascalende isparminadas.

Già sun issas. Sun torradas  
tott'in d'una e a una a una  
mi las miro. Ah! Sun torradas  
sas amigas de una 'ia!  
Poi de colpu m'arreo  
non sun issas no, so deo  
ch'istanotte so torradu  
che a tando in pizzinnia.

So un'atteru, imbezzadu  
como, istraccu 'e tribulias,  
cun su pesu subra palas  
de caldanas e traschias  
e pro cussu a carre a terra  
che a tando mi so lampadu  
e che tando, istanotte,  
in su chelu hapo una tanca  
chi haia ismentigadu.

Ma proite, ma proite,  
lughidu chelu 'e istiu  
e de giannarzu isteddadu,

proite a t'haer lassadu  
cando in te pasculaia,  
liberu cun s'ama mia,  
senz'imbojos de crisuras,  
in istesas pianuras  
senza fine e ne cuntrastos?

...Proite?

Troppu a tardiu  
t'hapo de nou incontradu  
lughidu chelu 'e istiu  
e de giannarzu isteddadu!

## QUESTA NOTTE NEL CIELO HO UNA TANCA

...E come allora una tanca, questa notte, ho su nel cielo e come allora sogno e conto cento stelle, cento pecore bianche sparpagliate a pascolare.

Si, son loro. Son tornate d'improvviso e ad una ad una io le guardo: oh, son tornate le mie amiche di una volta! Poi di colpo mi ricredo: non son loro, sono io che tornato come allora, son ragazzo, in giovinezza.

Invecchiato, sono ora, sono stanco con il peso nelle spalle di caldane, e di triboli e burrasche. E perciò mi son sdraiato confondendo come allora carne e terra, e come allora questa notte su nel cielo ritrovato ho la mia tanca già da me dimenticata.

Ma perché, ma perché cielo terso d'estate o stellato di gennaio, perché t'ho mai lasciato quando in te pascevo libero con il mio gregge, senza ostacoli di siepi, in pianure distese senza fine né confini?

...Perché?

Troppo tardi ti ho ritrovato cielo d'estate terso e stellato di gennaio!